

॥ శ్రీకస్తు ॥

శ్రీమతే రామానుజాయ పరబ్రహ్మణేనమః.

జగ్గు శింగరాశ్యేణ

73

విరచితమిదం

కృష్ణ కథారహస్యం.

మణిసముద్రగ్రామాభిజనేన సంజండశాస్త్రినా విరచితేన

అంధభామతాత్పర్యేణసహితం

కె. ఎన్. నరసింహయ్య ముద్రాక్షరశాలాయాం

ముద్రాపితం సల్ విజయతేతరాం.

1929.

(Copy Right Registered)

మూల్యం 0—6—0













## విజ్ఞాపనా .

శ్రీమదనంతకల్యాణగుణగణపరిపూర్ణాస్య శ్రీ భూ నీళానాయకస్య పరమకారుణికస్య భగవతో నారాయణస్య అవ్యాజకృపారస కల్లోలకణప్రసరణమాత్రోపలబ్ధ కవితా వైదగ్ధ్యం సఫలయితుం, తస్యైవ స్తోత్రముచితం విచింతయన్ నిజానానస్థానస్య పుణ్యస్థాన సారతమస్య యదుశైలస్య అధీశం లోకేశం భగవంతం నారాయణ మధికృత్య యదుశైలచంపూనామకం గ్రంథం వ్యరచయం. అతీత ద్వాదశవత్సరప్రాయాపీయంచంపూః కస్యాపి రసికజనస్య చిత్తం నాకష్టతీతి అధునాపి మనోమేదూయతేనితరాం, తన్నుద్రణస్య ద్రవ్యాభావాది దానీమపి గృహపేటికాయామేవ సుముద్రితాం తాం ప్రతిపాలయామి ప్రకటయితు మవసరం. చతుర్భ్యో వత్సరేభ్యః ప్రాక్ విరచితమిదం కృష్ణకథారహస్యంతు స్వల్పశ్లోకపరిమితం స్వల్ప ద్రవ్యేణముద్రాపయితుం సాధ్యంచ విచింత్య, మహాభాగానాం కేషాంచిద్యథోచితద్రవ్యసాహాయ్యేన ఇదానీం ముద్రాపితం, సహృదయహృదయాకష్టణాయ ప్రభవత్విదమిప్రార్థయే, కించేదం కావ్యం ఆంధ్రదేశేషు బహుళః ప్రసరతీతి విచింత్య, అస్య ఆంధ్ర భాషా తాత్పర్యంచ సాహిత్యరసితైః శ్రీ సంజండశాస్త్రిభిః సింహ భట్టనామకాభిజ్ఞైశ్చ అకారయం, అస్యముద్రణకార్యే భూయస్సముత్తేజసేన, ద్రవ్యసాహ్యేన, తాత్పర్యలేఖనేనచ ఉపకృతవతాం మహతాం విషయే అయం దానజనః కృతజ్ఞతాం నితరాం సాదరం అనుసంధత్తే, అత్రగ్రంథే దోషాదీనవలోక్య సముద్బోధ్యాపకువత్ తాం నితరాం కృతజ్ఞోఽస్మి.

గ్రంథకర్తా—

జగ్గు శింగరాచార్యః,

నుజనదానః.







# శుద్ధాశుద్ధ సూచనా.

అశుద్ధం

శుద్ధం

శ్లోక సంఖ్యా ౧౮ త్వచ్చేష్టాను

త్వచ్చేష్టాను

,, ౧౨ తథాత్మబంధు

తథాత్మబంధు

,, ౧౪ ప్రీతిఃపరావకకుతో

ప్రీతిఃపరావకకుతో

,, ,, పత్నీంరక్షనపిలా

పత్నీంరక్షనపిలా

,, ౧౬ క్రీకృష్ణత్వత్కటాక్షో

క్రీకృష్ణత్వత్కటాక్షో

,, ౧౮ కిమిహహాయాన్

కిమిహహాయాన్

,, ౧౯ విరచయన్

విరచయన్

,, ,, కిమకృష్ణరతే

కిమకృష్ణరతే

,, ౨౧ విదితాంతరంగః

విదితాంతరంగః

,, ౨౩ యుక్తనుకిం

యుక్తనుకిం

,, ,, తత్సోమంస్యాగమాత్

తత్సోమకస్యాగమాత్

,, ౨౪ వహసి

వహసి

,, ౨౫ త్వంభీరుసఖ

త్వంభీరుస్సఖ







శ్రీరస్తు.

శ్రీమతే రామానుజాయపరబ్రహ్మణేనమః.

అథ కృష్ణకథారహస్య పార్వరంభః.



శ్లో॥ శ్రీనాథః పురుషోత్తమ స్త్రిజగతాం సంరక్షణాథం స్వయం ।  
 నుత్యాద్యద్భుతమంగళావతరణో జాతౌ యదూనాం కులః ॥  
 యోబాల్యాదపియత్నతోఽవ్యవలపక్ స్వాన్యావతారోచితం ।  
 వృత్తంవాసనయాపరం వ్యరచయ త్కృష్ణస్సపుష్టాతునః ॥ ౧ ॥

ఉ॥ ఎవ్వని లీలచేత జగమిపుగజన్మముగాంచినత్యముక్ ।  
 ఎవ్వనియందె సొంపెనగ యెల్లనుఖంబులుజెంది యవ్వలక్ ॥  
 రివ్వనతోయవీచికలరీతిగయెవ్వనిలోనలీనమా ।  
 నవ్వనజాయతేతుననిశంబుభజంతునభీష్టసిద్ధికిక్ ॥

తాత్పర్యము.

(అవతారిక)కవితొలుదొల్త “ సంగళాదీనిమంగళమభ్యాని ”  
 యనడి పూర్వాచారానుసారంబుగ, నివిఘ్నంబుగ గ్రంథసమాప్తి  
 కొరకై యాశీర్వాపమంగళంబును గ్రంథారంభంబునందు గావించు  
 చున్నాడు.

ఎవడు ముల్లోకంబులను పాలించుటకు, కర్మాధీనుడుగాక స్వేచ్ఛా  
 మాత్రంబుననే యద్భుతంబులగు మీనరూపంబాదియైన యవతారం  
 బులందలి చరిత్రను చాలప్రయత్నంబుచే దాచినను, వెనుకటియ



భ్యానబలంబుననే తెలబరచెనో యట్టి శ్రీకృష్ణపరమాత్ముడు మమ్మును  
మిమ్మును బోషించుగాక ॥ శ్రీకృష్ణుడు భక్తులకు తన మాహాత్మ్య  
మును తెలియజేయుటకై, గీతాద్వైపదేశంబులు చేసి విరాట్స్వ  
రూపమును బాగుగ వెల్లడిపరచియుండగ, ఇచ్చట “చాలప్రయ  
త్నంబుచేత నిజ చరిత్రను దాచెనని” కవివణింపించియుండుటయనం  
గతమని భావింపగూడదు. ఏలయన, భాగవతమున శ్రీకృష్ణుడే తన  
చెలికాండ్రగుగోపకులతో నిట్లు ముచ్చటించియున్నాడు “నాహం  
దేవౌ నగంధర్వో-అహంపౌబాంధపౌజాతః” అని ॥ ఇచట మత్స్య  
ద్యద్భుతమంగళావతరణః ” “వానసయావరంవ్యరచయత్” అని  
చెప్పుటచేత సామాన్యంబుగ మృందరియెల్ల శ్లోకంబులు పూర్వచరిత్ర  
బోధకాధాగభిజతంబులని తెలయతగ్గది ॥ మంగళశ్లోకంబున గ్రం  
థాధానూచనంబు కవినప్రదాయసిద్ధంబుగాన తన్నాగ గామియైన  
ఋతడుగూడనట్లే గావించియుండుటచేత, ఇతడుగూడనొక్కనుకవియ  
నియు, ఈగ్రంథముత్తమకావ్యమనియును ఎన్నబడును.

(అవతారిక) కవి తన వంశానుక్రమంబును చెప్పుచున్నాడు ।

శ్లో ॥ శ్రీశింగరాజ్యసుకపే మహితస్య పాత్రో ।  
నారాయణాయతనయశ్శ్రితశింగరాఖ్యః ॥  
కృత్వాహరేకరుణాయా యదుశైలచంపుం ।  
బహ్నతికావ్యమిహకృష్ణకథారహస్యం ॥ ౨ ॥

తా ॥ సుకవియు పూజ్యుడునునగు శింగరాచార్యులవారి  
పాత్రుడు నారాయణాచార్యులవారి పుత్రుడు నగు శింగరాఖ్యకవి  
పరమాత్ముని యనుగ్రహమువల్ల మొగట “యదుశైలచంపు”



అనెడి గ్రంథమును రచించి పిమ్మట కృష్ణకథాసహస్యమనెడియీ గ్రంథమును రచించుచున్నాడు. స్వకవిత్వమందు పరకీయత్వశంకను బోగొట్టుటకై, కవితననాశానుక్రమమును, కావ్యపునామమును కీర్తించియున్నాడు, అనుబంధచతుష్టయముగూడ సూచితంబని తెలియవలయును॥

శ్లో॥ సర్వస్వామీతిశౌరావనితరనిహితాభక్తిరేకాస్తియేమాం ।  
యేమాం వా నవ్యకావ్యే లలితపదతతిన్యాసరమ్యేస్తిసక్తి॥  
అన్యైరస్పృష్టభావాం సరసతరచమత్కారసూక్తించయేమాం ।  
శ్రోతుంవాంఛాస్తి తేనీదధతుహృదయేమత్కృతినీత్యమేతాం॥

తా॥ ఎవరికి శ్రీహరియే సర్వోత్కృష్టమైన ఇతరదేవతాసామూన్యంబుగాని మిక్కిలి భక్తికలదో, ఎవ్వరికి సరసవచోగుభితంబైన కావ్యమునందే ఇష్టముకలదో, ఎవ్వరికి ఇతరానుచ్ఛిష్టంబగు నిరతిశయభావబంధురంబులగు మృదూక్తులను వినుటయందేయాసక్తిగలదో, అవ్వారు ఈనాకవిత్వమునుండెందంబున భావించురుగాక । అనగ కొందరు భక్తియుక్తంబైన కావ్యంబునే బహుకరింతురు, మరికొందరు సూతన కావ్యమునే గొనియాడెదరు, ఇకకొద్దిజనులు సరసంబగు కావ్యమును వినుటయందే యాసక్తికలవారుగాన వీనినన్నింటినొడగూడిన యిక్కావ్యమునందరును తమతమయభిప్రాయంబులకనుగుణంబుగ గ్రహింపవచ్చునని తాత్పర్యము ॥ ఇచట సీకావ్యంబు సర్వగుణోపేతంబని కవియే కంఠతః చెప్పియుండుటను ఆత్మశ్లాఘనారూపదోషంబుగగాక భక్తులగు చదువరులకు దీనిని చదువుటయందు మిక్కిలియాసక్తినిగల్పించుటకని భావించవలయును ॥

అవతారిక । ఇకకవికథను ప్రారంభించునాడై ఈ పద్యములొకృష్ణజన్మమును వర్ణించుచున్నాడు.



౪

శ్లో॥ దివ్యాయుధానిచ తథాద్భుత భూషణాని ।

సంవిభ్రదేవనృపతుః కథనూనికాః ॥

త్వం వాసుదేవ ఇతి సా పరతావ్యుపేత్య ।

నూనం సమాశ్రయదిహాపి హరేఽధునాత్వామ్ ॥ ౪ ॥

ఓయి! శ్రీహరి! పరమోత్కృష్టస్వనూచకంబులగు సుదళకానం  
బాదియైనయాయుధంబులను అద్భుతంబులగు కౌస్తుభంబాదియైన  
యలంకారంబులను, ధరించినవాడగుచునె, ఇట్టి సామాన్యపు మాను  
షాకృతినెట్లు దాల్చుగల్గితివూ! యని పూర్వార్థంబున సామాన్యపు  
ఆశంకచేసి యుత్తరాధికంబున తనంతటనె సమాధానముచేయుచు  
న్నాడు ఓహూ! తెలిసెను. ఎచ్చటెచ్చట వాసుదేవత్వంబుం  
డునో నందెల్లెడల బరత్వంబునియతంబుగాన నీవిపుడును వాసుదేవు  
డగుటచేత. అనగ (వసుదేవకుమారుడనియు. సమస్తభువనంబులకు  
నాధాకుండనియు) నీయందిపుడును వాసుదేవత్వమున్నదిగాన యాపర  
త్వమునిన్ను వదలక ఇపుడును అనుసరించినచ్చెనుకాబోలు, అందుచేత నె  
ఇట్టి దివ్యభూషణంబులను ఆయుధంబులను దాల్చియున్నావు అని  
అర్థము. ఇవట వసుదేవస్వావత్యంపుమా వాసుదేవః, వసంత్యస్మిన్  
లోకా ఇతి వాసుః వాసుశ్చాపదేవశ్చ, యని ద్వివిధవ్యుత్పత్తివైచి  
త్యమును తెలియవలయును. శ్రీకృష్ణుడు సామాన్యజనులవలెగాక  
పరమాత్మునియవతారమని భావము ॥

శ్లో॥ పిత్రోస్సమీపమపహాయగతః కుత స్త్వం ।

హే! కృష్ణ! గోకులమహాళిళుభావపీన ॥

బాల్యహనంసురరిపూనఘనాయకోహం ।

పిత్రోః పరోక్షమితి తద్వదిహాద్యతోసి ॥ ౫ ॥



తా॥ ఓయి కృష్ణ! నీవు చిన్నతనముననే అనగ పుట్టినతోడనే  
తలిదండ్రులచేతనిశ్చించి గోకులంబునకెందులకేగితిమోయని పూర్వార్థమునప్రశ్న. ఉత్తరాధర్థమున సమాధానము. శ్రీరామావతారంబున చిన్నతనంబుననే తలిదండ్రులవరోక్షంబునరక్కసులనుద్రుంచి  
తీవిగావున నిపుడుగూడనట్లనే చేయుటకు ప్రారంభించియుండువేమో!  
యనియుత్తరాధర్థము.

(అవతారిక) ముందరి రెండుశ్లోకములశేష పూతనానంహారమును  
పరిణామముచున్నాడు.

శ్లో॥ స్తన్యప్రదాతుమబలాం సముపాగతాం ప్రాక్ ।  
క్షీరం పిబన్ సమవధీయన్ దునాథకస్యాత్ ॥

అదానిహత్యవనితాం రఘునాయకోహం ।

ప్రాపం సదా విజయమిత్వధునావ్యహాన్ కిం ॥ ౬ ॥

తా॥ యదువంశముక్తాఫలంబగునోయి! కృష్ణుడ! పూర్వము  
దశరథనుతుండైన రాక్షసనాశనాటకంబు ప్రారంభించుటకు పూర్వరం  
గంబన ప్రారంభముననే స్త్రీనిబరిమాచి నందులచే ఎల్లపుడును  
జయలక్ష్మినమకూరెను గాన నిపుడును నట్లనియేగాబోలు పాపము  
అబలామాత్రముగాక పాలానంగుటకే తెంచిన పూతనను జక్కగ పాలు  
ద్రావియు రూపుమాపితివి. అనగ పూర్వము తాటకను జంపిన రాము  
డును ఇప్పటి కృష్ణుడు ఒక్కటేగానివేరుగాదనుట ఇచట రామావ  
తారచరిత్రము నూచింపబడును ॥ ఉత్ప్రేక్షాలంకారము ॥

శ్లో॥ స్తనేన్యన్యముఖం కృష్ణ! త్వం కథం పూతనామహా ।  
నఖేన హతశత్రోస్తే ముఖేనారి వధాక్షమః ॥ ౭ ॥



తా॥ కృష్ణ! పాలొసగుటకే తెంచిన పూతనపాలిండ్లవై  
పాలు దావునె పంబుననోరిడి యానొటిచేతనె రాక్షసిఁచుగు దానినెట్లు  
చంపగల్గితివో! యని పూర్వాధికమున సామాన్యాశంక,  
ఓహో! తెలిసెను. పూర్వమొకప్పుడుతకంటె యత్యల్పంబులగు  
గోశ్యచేతనె వికటాకారుడు మిక్కిలి పరాక్రమశాలియునగు హిరణ్య  
కశిపువును జూపిన నీను అబలయగు ఈస్త్రీని నొటిచేతబరిమార్చుట  
అశ్చర్యంబేమియుగాక యుక్తమేయగునని సమాధానము. ఇచట  
సృసిహృదవతారమెత్తిన శ్రీహరియే శ్రీకృష్ణుడుగానివేరుగాదని సృసిహృ  
దవతారము సూచించబడునని తెలియవలయును॥

(అవ) ముగిదిరిల్లోకంబులో శకటాసురసంహారమును

వర్ణించుచున్నాడు.

శ్లో॥ చూడీశచకథక శకటాసురకటాగ్రతంత్యం॥

డింభత్వ ఏవ బత! దుస్సహచేష్టితోసి॥

శ్రీనాథ. పత్రరథనాథరథాయమహ్య॥

మేతన్నరోచత ఇతి వ్యభిచా కిమేవం॥౮॥

తా॥ హే శ్రీనాథ! నీవు బాల్యమునందె నీచైత్రకే తెంచిన  
శకటమును (శకటాసురుని, బండిని) కాలిచేవేల గూలదన్నితివి.  
అబ్బ! ఓర్వనలివికానిచేష్టలుకలవాడవయ్యోనీవు, సరియే పక్కిజేడగు  
గరుడునిపై సంచరించునాకిది తగినదిగాదని కాబోలు ఇట్లుసరిచితివి  
యని! ఇచట “డింభత్వ ఏవ” యనియు “పత్రరథ నాథరథాయ”  
యనియును చెప్పుటవల్ల అనంతశక్తియుక్తుడగు నా శ్రీహరియే  
ఇట్లవతరించి యుండునని అజ్ఞులగు వారికి తెటబుచునని తెలియవల  
యును॥



అవ || ఇక అయిదుపద్యములచే పాదాంగుష్ఠచుంబనమును  
పరిచుచున్నాడు.

శ్లో || పాదాంగుష్ఠం నతతమపితే చుంబతో బాలలీలాం ।  
అహోశ్చైత్యం మనసి కలయె కృష్ణమాయాకిశోర ॥  
ఆక్రమ్యాంఘ్రైః భువనమఖిలం మాంబలెస్సావిదల్లం ।  
హంతాకాషీః పునరపి తథా మాచరేతిబ్రవీషి ॥ ౯ ॥

తా || మాయాకిశోరుడగునోయి కృష్ణ! సీమాయలను దెలి  
యక, సీవు యెల్లపుడును కాలిబాటనవేలిని చిబుకుచుంటా, అనే  
కుటు సలువిధంబులుగ చెప్పుచుందురుగాని నామనంబునకీరితిగదోచు  
చున్నది. పాదకమింపబునకు ముఖంబిడి యీ పాదమా! పూర్వ  
మొకప్పుడు సీవు ముల్లోకంబుల నాక్రమించినన్ను బలిచక్రవర్తి  
వాకలిగాయువానిగ చేసితివిగాన యికనెప్పటికినాకీరితిగచేసినన్ను వేరొ  
క్కరివాకలిగాయువానిగ చేయవలదునుమా" అని ప్రాధికంచు  
చుందువెమో యని తాత్పర్యము. ఇచట త్రివిక్రమావతారం  
బున బలిని సాతాశంబున కుద్రాక్కి వాని భక్తికి మెచ్చి తత్పార్థ  
నానుసారంబుగ యెల్లపుడును తన దళకనమిచ్చుటకై బలియింటి  
వాకలిగాయువరంబొనంగిన కథను కని సూచించియున్నాడని తెల  
యువలయును. శ్రీహరి భక్తిపరాధీనుడని పరమాధకము ॥

శ్లో || బలిస్త్వపతిమివాన్యం భక్తవగ్గం పురేవ ।  
కృచిదపి నయమా భోః పాదపాతాశలోకం ॥  
ఇతి కిమననసి తస్య పూర్వకృత్యేన సతాపాత్ ।  
శరణముపగతానాం రక్షణాసేషశౌర ॥ ౧౦ ॥



తా || శరణాగతరక్షణదీక్షితుడగునోయి కృష్ణ! పూర్వము  
 నీవు చేసిన క్రూరపు కార్యమందు చాలపశ్చాత్తాపముగలవాడై నీపాద  
 మునుగురించి ఇట్లు : ఓ చరణమా! పూర్వము భక్తాగ్రేనరుడగు బలి  
 చక్రవర్తిని పాతాళంబునకు బడద్రొక్కితివి పాపమింకొక్క భక్తుని  
 నారీతిగ చేయవలదని యుపదేశించుచుందు వెమో|| ఇచటగూడ నాను  
 నావతారమే నూచించబడును || భక్తులనికనాలాగునచేయవలదని  
 చెప్పునట్లుగ యుత్పేక్షించియుండుటచే శ్రీహరి పరమదయాళువని  
 భావము || ఉత్పేక్షాలంకారము ||

శ్లో || పురేషలోకాక్రమణేయనిస్యా |

దాశాతవాంఘ్రేనదన మదీయే ||

సందశ్శయామ్యుత్య విదాన్యయాచ్ఛాం |

క్రమస్వలోకానితికిం బ్రవీషి || ౧౧ ||

తా || ఓయిపాదమా! పూర్వము నీవు ముల్లోకంబులనాక్ర  
 మించుటకై తగినప్రదేశమును భిక్షించి గ్రుచ్చురితివి ఇపుడునట్లే  
 ఇచ్చకల్గిన అట్టి ఆయాసంబులేక నాముఖంబుననే సమస్తభువన  
 ములనూ జూపెదను నుఖంబుగ నాక్రమింపుచుని చెప్పుచున్నావా  
 యేమి || ఇచట సమస్త భువనములనూ నొటిమందేజూపెదనని చెప్పి  
 యుండుటవల్లనితడవేదప్రతిపాద్యుండగు విరాట్పురుషుడని తెలియ  
 తగ్గది || అలంకారముత్పేక్షము, ||

శ్లో || లాలాజలాసారపరంపరాభిః |

పదాంబుజం వృష్టికులేంద్రసింహక ||

పసుంధరా యా మపి కామపితృం |

గంగానదీం స్రవ్యమిహోద్యతః కిం || ౧౨ ||



(2)

తా || ఓయి యాడవాన్వయచంద్రమా ! జొల్లుదారలుచేత  
పాదాంగుష్ఠమును బాగుగ నేవనచేయువాడై భూలోకంబున గూడ  
పతితపావనియగునొక్క గంగానదిని నృప్తింప నమకట్టితివాయెమి !  
అహా యేమిసీదీనోద్ధరణశ్రద్ధాభువ్విమనిభావము అలంకారముపూర్వ  
మువలెనె ||

అవ || భక్త్యుతిశేయమున కవిపూర్వపు వణా నామాత్రమున  
తృప్తిచాలక ఇకనూ చానినే పణించుచున్నాడు.

శ్లో || శిలానుపి పురాకరో శ్చరణసామ్యసీమన్తిసిం ।

తత స్త్వయి రహస్యహం మహారిహ బ్రహ్మ్యానతః ||

అనేకశతయావతై మకమ నదారిరంసౌభకవాక్ ।

తథాప్రతిపదం కరోత్వితిచ కిన్న వాయాచసె || ౧౩ ||

తా || ఓయి అంఘ్రమా ! పూర్వమొక్కనాడు సీవుగుండ్రాతిని  
గూడ నుశీలయగునొక్క స్త్రీరత్నంబుగ గావించితివిగాన నేనునీకు నమ్ర  
డనై ముమ్మాటికి యేకాంతంబున వేడెదనేనున్న నేననేక జవరాం  
డ్రతోడి క్రీడలయందానక్తిగలవాడగుటచే ప్రతిపదమునకు నొక్కొక  
యువతిజొప్పున నృజించి నాకు దయసాలించుమని వేడుచున్నావా  
యేమియని తాత్పర్యము || అనగ । యవ్వరువేనినిచ్చుటకు శక్తు  
లుగ యుందురో వారియందు స్వాభీష్టనివేదనంబు సిద్ధించుచుగానెట్లు  
చేయుచున్నావాయని భావము || అలంకారము వెనుకటివలెనె తెలియ  
వలయును ||

అవ || ఇక శ్లోకత్రయంబుచే ఉదరబంధమును వర్ణించును—

శ్లో || బద్ధానాం జగతాంస్థలం త్విహాకృతం కుక్ష్యంతరే శ్రీవతే ।

ముక్తిస్థానమిదం పదాంబుజమితి ప్రభాషయంతీ నృణాం ||



మాతాతెనుతవత్సలాపి పదయోబాంధం వినై వాఽనకృత్ ।  
త్వచ్చేష్ఠాను బబంధ హన్తనుదృఢం దామోదరంకోమలం॥

తా ॥ ఓ శ్రీపతి ! మిక్కిలి పుత్రవాత్సల్యముకలదయ్యను  
మితల్లి, నీవు తుంటతనముచేసినపుడు కాళ్ళనుగట్టివేయక. మృదు  
వైన నీయుదరమును బిగ్గరగ గట్టెనెందులకనగ, సుసారబంధంబునకొ  
దవిలియుండు చతుర్దశభువనంబులకు నీపొట్టయందె న్నలమేర్పరుప  
బడెను. ఇకముక్తులైనవార్కి నీపాదపద్మంబులయందని ఎల్లరుకును  
తెల్లంబుగావించుటకుయుండువచ్చును ఈరీతిగ గట్టియుండును. లేని  
చో గట్టివేయుటన్న లోకంబున పాదంబులకే యని రూఢియుండగ  
తద్వ్యతిరేకముగ నెందులకొనచును । ఇచటభగవంతుని నాశ్ర  
యించుభక్తులకు నిత్యమైన ముక్తి లభించునుగాన అందరును తత్పా  
దంబులనే ఆశ్రయించవలసినదని భావము । ఆలంకారము పూర్వము  
వలెనె ॥

శ్లో ॥ అస్త్యైవనాభా కమలం సనాశం ।

పురోదభూదద్యయద్వివరోహేత్ ॥

పీడాభవేనిత్యుదరం కిమేషా ।

చేష్టోపరోధచ్చలతోబబంధ ॥ ౧౧ ॥

తా ॥ కృష్ణ! నీవు ఎల్లపుడును తుంటపనులను చేయుచుం  
దువుగాన నిన్నుగట్టవేయవలయునను నెవంబుచేత , ఈతనినాభియందె  
పూర్వము కంటకయుక్తంబైన తామరతూడతోకూడినట్టి కమల  
ముదయించియుండెను, ఆ కమలపుగడ్డ యిపుడుగూడ అంకురించినచో  
యీనాపాపనకి మిక్కిలిపొట్ట శూలగల్గునుగాన దానినా పవలయును”  
అని మితల్లియగు యశోదనీయుదరమును బంధించెననియు త్రేయోక్షణ



మును గావించియున్నాడు. ఇచట „అస్మైవనాభా” యని చెప్పుట  
చేత ఇతడు సృష్టికర్తయగు బ్రహ్మదేవునికిగూడనుత్పత్తిస్థానంబగు  
విరాట్ పురుషుడని భావము సూచితంబగును ॥

అన ॥ అథవా ఈరీతిగయుండవచ్చునని ప్రకారాంతరంబుగ  
వెనుకటయంశమునేయుత్ప్రేక్షించుచున్నాడు—

శ్లో ॥ తనువలగ్నజుషా శిశునోదరే ।

కథమహాధ్రీయతేఽఖలవిష్టవం ॥

ఇతి భయాకులయా తు యశోదయా ।

జతరబంధనమాచరితం ధ్రువం ॥ ౧౬ ॥

తా ॥ చాలసన్నమైన నడుముగల యీతడు తన కడుపునందే  
సమస్తబ్రహ్మాండంబును నెట్లు తానె భరింపగలడో యని యశోద  
చాల భయంబంది గట్టిగనిల్చుటకై బిగ్గరగ నీయుదరమును బంధించి  
యుండును కాబోలు యని తాత్పర్యము ॥ అనగ ॥ లోకములో చాల  
బరువు మోయువారు నడుముక్రంగక శక్తిహేచ్ఛుటకై నడుమును  
బిగ్గరగ గట్టుటవాడికగాన నామెయు గూడనట్లే గావించియుండునని  
యుత్ప్రేక్షణముగావించియున్నాడు ॥

అవతారిక ॥ ఇక యమభాజనభంజనమును శ్లోకచతుష్ట  
యంబుచే వర్ణించుచున్నాడు.

శ్లో ॥ సుగ్రీవవిప్రవృక్తతే రమేశే

స్యపాత యస్తస్యం కిల సప్తసాలాః ।

అద్యాపి తద్వాసనయైవ సాల

యుగ్మంవ్యభాంక్షీ శ్శిశులీలయైవ ॥ ౧౭ ॥



తా॥ ఓయిలక్ష్మీపతి! పూర్వమొక్కనాడు నీవు “ఇతడు వానిని బరిచూర్చునంతట శక్తి వంతుడగునా కాదా! అను సుగ్రీవుని యొక్క సంశయంబుతోలగించి నిష్పముముగరువుటకై వీడు సాల వృక్షముల నొక్కవెట్టున నేలగూల్చితివి, నేడుకూడ అదేసంస్కారము చేతనేయుండవచ్చును బాల్యపు యటలచేత నె యీతెండుసాలవృక్షములను బడదన్ని తివని తాత్పర్యము, ఇచ్చట రామావతారము నూచి తంబగును, పూర్వవదలజ్ఞానః.”

శ్లో॥ వటపత్రమేవ శయనాయ జాయతే

ప్రళయేషు తేషు జలధౌ నమప్రియమ్ ।

అమునాజ్ఞానద్రుయగళేన కిం ఫలం

భవతీతి నూనమభినశ్యిశోఽథవా ॥౧౮॥

తా॥ ఓయి, చిన్నికృష్ణ! ప్రళయకాలంబులందు నాకు నము ద్రంబునవరుండుటకు సాస్పృగ వటపత్రమే ప్రియమైయుండగ యీ రెండుసాలవృక్షములతో నా కేలాటి ప్రయోజనమున్ను లేదని వాటిని గూలదన్ని తివి ఇది నిజమే లేనిచో కారణమేమియను లేదుకదాయని తాత్పర్యము ॥—ఇచ్చట ప్రళయకాలంబున నమస్తప్రాణీకోటులు నాశమొందినను ఇతడుమాత్రమనశింపక వాటికన్నిటకిని సాక్షిభూతు డగుండు పురాణపురుషుడని భక్తిభావము తోచుచుండును ॥

శ్లో॥ యాచివ్యమాణం ప్రియయా నుభాణం ।

తదం తదాసీం తర్హస్వైవలవ్యై ॥

కిమజ్ఞానానోకహతః ఫలంస్య ।

దితివ్యభాంక్షీః కిమనన్దసూనో ॥౧౯॥

తా॥ అథవా, ఇక ముద్దుతన ప్రియరాలిచెయూచింపబడు తరువు దేవలోకంబుననుండు కల్పవృక్షంబులలోనొక్కటైన పారిజాత



మ.గాని ఇదిగాదు. అట్టిదానినిగూడ నొక్కక్షణమాత్రముననే దె  
చ్చెనను. ఇక యీసాలచెట్లచేనేమిప్రయోజనమున్నది! ఏమియులేదని  
కాబోలు వాటిని నిరూపింపజేసితివని తాత్పర్యము || ఇచ్చట  
ముందుజేయబోవుకార్యంబుగూడ నుత్పేక్షామూలంబున సూచించి  
యున్నాడు ||

శ్లో || త్వమజ్ఞానం రక్షితుమేవకాఙ్క్ష  
న్యదాభవ స్తత్పరిభంజనేచ్ఛుః |  
తదాపురాణం భృగునన్దనత్వం  
త్వయ్యావిరాసీ దితినిశ్చినోమి || ౩౦ ||

తా || కృష్ణా! నీవు అజ్ఞానని సంరక్షణమునె కోరువాడై నను  
తద్విరోధ బుగనజ్ఞాన ( సాలవృక్ష ) నాశంబొనర్చునపుడు బహుశః  
మెనుకటిజన్మపువరశురామానిభావము నీయందుబాడగట్టియుండవచ్చు  
ను లేనిచో విరుద్ధంబగుపనినేల చెయుదువు? | చేయవనితాత్పర్యము ||  
ఇచ్చట అజ్ఞానశబ్దంబునకు పాదురాజపుత్రుడనియు సాలచెట్లనియు  
కాత్యవీర్యార్జునుడనియును అర్థములనుజెప్పి విరోధపరిహారమొనర్చు  
వలయు | ఇచ్చట పరశురామావతారమందు త్రొడియొక్కహోమ  
ధేనువును కాత్యవీర్యజ్ఞానుడు గొంపోవగకోపంబుచే పరశురాము  
డువానిని సంహరించెనను పురాణపుకథను తెలియతగ్గది.

అవతారిక || ఒకశ్లోకముచే మృద్భక్షణమును వణింపుచు  
న్నాడు ||—

శ్లో || క్షేప్తుహిమృత్సాం ముఖతో మురారే  
లీలాం తవైతా మనలోక్యమాతా |  
నివారయామాస వృథాముహుస్సా  
నపేదమానం కిటిచేష్టితం త్వమ్ || ౩౧ ||



తా॥ ఓయి మురసంహరుడ ! నీవు నోటియందు మన్నుంచు  
కొని తినునపుడెన్నోసారులు వ్యర్థముగ యశోద దానినాపెనుగాని  
నీవు పందిచేష్టలుగలవాడవని పాప మాయమ్మయెరుంగకపోయెను.  
అనగ నీవు వెనుకపండిరూపమునుదాల్చినపుడు, నోటిచేమంటినిపెల్ల  
గించుచుండినందున ఇప్పుడుగూడ నోటియందు మన్నుంచుకొనుచున్నా  
వని భావము. — ఇచట „ ముఖతః ” యనుటచే నోటియందనియు  
నోటిచేతననియు సప్తమీతృతీయాథామలు బోధింపబడును. కృష్ణ  
పరాథామందు సప్తమీయు పరాహాథాంబునందు తృతీయయును  
ఉపయోగించవలయు ॥ —

(అవతారికా) ఇక శ్లోకపంచకముచేత పాలువెరగువెన్నలను  
దొంగిలించుటను నణింపుచున్నాడు.

శ్లో॥ నందాస్వయేంద్రతప గోకులమందిరేషు ।

క్షీరంవిలుంత్యబహుళః పిబతోపిశశ్వత్ ॥

తృష్ణాయతోనవీరరామ తతోఽత్రశంకే ।

నాఽద్యావతాగయుగళేవ్య పిబఃపయాంసి ॥ ౨౨ ॥

ఓ, నందనూనుడ ! గొల్లలయిండ్లలో పాలుదొంగిలించిపలు  
మారుద్రావినను నీకుతనివితీరకుండుటజూడ వెనుక నీవు మొదటిరెండ  
వతారంబులను అనగ (మత్స్యకూమారూపంబులను) దాల్చినపుడు  
పాలుద్రావియేయుండలేదని కాబోలు ఇప్పుడు ఇన్నిపాలుత్రాగుచు  
న్నావని నేనూహించెదను. ప్రాణిసామాన్యంబువలెనెగాక మత్స్య  
కూర్మంబులకు పాలులేకుండుటలోకసిద్ధము.

శ్లో॥ నాభా నిగూఢాకమలాంకురోమే ।

పునజంగత్స్పష్టివిహారకాలే ॥



సమ్యక్స్వరోహత్వతివాధునై వ ।

పయః పిబత్ సింహసి కిం న్యకుక్షౌ ॥ ౩౩ ॥

తా ॥ లేక ఇన్నిపాలుద్రాగుటకు కారణమిట్లేమైనయుండ  
వచ్చును, యేమన—“రహస్యముగ నా బొగ్గిలియుండుదాగియుండు,  
తామర మొలక తిరిగి ప్రపంచమును సృష్టించువేళకు బాగుగ పెరగ  
వలెను” అని ఇపుడు పొట్టలో పయస్వేచనమును బాగుగ గావించు  
చుండువేమో ? ఇచటపయస్వనగపాలనియు, నీళ్ళ యును అథాము.  
చెట్లను బెంచువారు, పాతులయుండునీరుబోయుటసహజమేగాన, పొట్ట  
య నెడుపాతిలో, కమలపు మొలకనుపాతియుండుటచే, కృష్ణుడుగూడ  
నట్లేచేయుచుండుననియు త్రేక్షణముగావించియున్నాడు; అనగ వద్ద  
నాభుడనియితని కేపేరనిస్పష్టమగును.

శ్లో ॥ అథవాత్మముఖేభిదశితానాం

నిఖిలానాంజగతాంచపోషణాయ ।

బహుధాపరిభస్మితోపిగోవైః

పిబసిత్వంప్రతిమందిరంచ దుగ్ధం ॥ ౩౪ ॥

తా ॥ అథవానీనోటియుండు జూపబడిన నమస్తలోకంబులను  
గాపాడుటకై యుండవచ్చును గొల్ల లెందరెన్ని విధముల బెదరించినను  
విడవక దొంగిలించి అన్ని పాలుద్రాగితివి. అనగ గొప్పసంసారియైన  
వాడు యేరీతిననేగాని ఎవరేమన్నను ఆసంసారమునుగాపాడియే  
తీరవలయునో, అట్లే చతుర్దశలోకంబులను కుక్షియందుంచుకొని  
యుండుటవల్ల అందుండుప్రజలనుగాపాడుటకు కృష్ణుడుగూడ ఇట్లు  
జేసెనని యుత్పేక్షణము.



శ్లో॥ బహుధానవసితమాప్యభాదః  
 నహితృప్తోభవవన కృష్ణకస్నాత్ ॥  
 కరుణాద్రహ్మదానుతోలనాథం  
 భవితవ్యంకియదిత్యపూరయః కిం ॥ ౨౫ ॥

తా । కృష్ణ! యెంతో వెన్నదొంగిలించితినినను యెందువల్ల  
 నీకుతనివిడిర లేదు? ప్రాయశః ఇట్లుండవచ్చును,, బాలిచేతమృదుశీత  
 లంబగు నాయంతఃకరణము హృదయకుహరముననున్నది దానితో  
 కూడ తూకముచేసి సరిపోల్చవలసినయెంత వెన్నగావలయునో జూత  
 మంచుపోట్టయనడిసించియందునింపుచుదువా యేమి? అనగ శ్రీకృష్ణ  
 పరమాత్మడు నవసీతంబునకంటె మృదుకుధురశీతలంబు కృపాపరి  
 పూణంబైనచిత్తముకలవాడనిభావము.

శ్లో॥ లుంత్యాదధిదుగ్ధమన్యసదనేష్వాలోలనేత్రఃపిబన్ ॥  
 గోపీషుగ్రహణార్థమాగతవతీష్వప్రాప్తగత్యంతరః ॥  
 సంకోచ్యాథనిజాంగకానినిభృతంత్రైవనాలక్ష్మ్యథాః ।  
 కూర్కాకారభృతాత్వయాఖలుపురాసంశిక్షితోయంక్రమః॥

తా । ఓరి! చిన్నికృష్ణ, నీవు గొల్లలిండ్లలో పాలుమొదలైన  
 వాటిని దొంగలించి అటునిటు బిత్తురుపుచూపులతో జూచుచు పాలు  
 పెరుగులనుద్రాగుచుండునపుడు గోపవణతులునిన్ను బట్టుటకేతెంచగ  
 వేరొక్క యుపాయముగానక శరీరమును సంకోచబరచి కదలకమెదల  
 కచ్చటనేగాన రాకుండుటను నీవుతాబేలురూపమును పొందియున్న  
 పుడు అభ్యాసముచేసియుంటివా యేమి? అనగ జనులు తన్నుబట్టుట  
 కేతంచినపుడు తనశరీరమును లోపలికిడ్చి సంకోచబరచుట తాబేలు  
 స్వభావముగాన కృష్ణుడేతాబేలు జన్మమందియుండెనుగాన అట్టి  
 యభ్యాసమేయండవచ్చునని యుత్ప్రేక్షణము.



(3)

౧౭

శ్లో॥ సవేశ్వరస్య తవ సవేశవిదః కథంవా ।

జాతాన్మహాయశహబాలితగోపబాలాః ॥

సుగ్రీవః పుత్రశ్చ సనఖ్యమపి ప్రకల్ప్య ।

క్రీడాంవిధాతురథవాతవతేన నురూపాః ॥౨౭॥

తా॥ ఓముకుండ ! పరాత్పరుడవు సవేశ్వరడవగునీకు ఆచనలు  
గోపబాలకులు చలికాండ్రుగ నెట్లయియో ? అథవా సుగ్రీవుడు మొద  
లయిన వానరులతో చలిమింజేసి క్రీడింపక సమకట్టిన నీకు ఈ యజ్ఞ  
లగు గోపబాలకులు స్నేహితులగుట యుక్తమేయగును. ఇచ్చట  
పరమాత్ముడు మిక్కిలి సులభుడవెల్లడనుగును.

( అవతారికా ) ఇక నాల్గుశ్లోకములచేత కాలీయమదకము  
వశీకరింపబడును.

శ్లో॥ దృష్ట్వాహదేః ఫణిమాశునిపత్యతస్య

భోగావృతస్సుచిభృతశ్చనిమిలితాక్షః ।

మధ్యేభిభోగినికృతానిజయోగనిద్రాం

స్పష్టీచకథానుహృదస్తవభిభృరక్షాః ॥౨౮॥

తా॥ కృష్ణ ! నీవు మధువునకావెనుబామును జూచి వైబడి  
తదీయ దీక్షుకాయముచే నావరింప బడికన్నుల దోట్టి నిశ్చించలం  
బుగయుండుటనల్ల క్షీరసముద్రంబునందు శేషాహి వైగావించడు  
యోగనిద్రను తేటబరచితివి. దీని గాంచి మూఢులగు నీచలి  
కాండ్రు భయము జండుచుందురు. అనగ కాలీయ మధువులొ  
నీశ్వయందు గొప్పసామును జూచినతోడనే కృష్ణునికి సంస్కారము  
దృఢముజెంది సముద్రమున శేషశయనము జ్ఞాపకమునకు వచ్చి ఆ



౧౮

రీతిగ గావించెనని కవియు త్రేప్పింబియున్నాడు. సద్భక్తవస్తుదశక  
నము సంస్కారోద్బోధక మగుట న్యాయానుభవసిద్ధము.

శ్లో || కాళీయమదఃనవిధౌతవకోపహేతు

జ్ఞాతఃపురాపురహరస్యశరోయదాభూః ।

మహావీర్యతేనభుజగేనతదానుదూరం

నిష్కాసితోహమితలంతుదసీహశౌరే ॥ ౨౯ ॥

తా ॥ ఓహూ శౌరే ! కాళీయుని బరిమాచు నంతటి కోప  
మునకు జాలినంతటి కారణమును బొడగంటిమి. పూర్వము త్రిపుర  
సంహారకాలంబులొ, ఈశ్వరునికి బాణంబయిన నన్ను అల్లిత్రా  
డుగ జేయబడిన ఈ నవపు జాతివాడే చాలాదూరము త్రోసెనను  
మాత్సర్యముచే ఇప్పుడు పామును మడించుచున్నావేమో ?  
ఇచట త్రిపురసంహారకాలంబులొ, పరమేశ్వరుడు భూమిని తేరుగును,  
వేదములను రథ్యంబులుగను, నముద్రుని అంబులు పొదగను,  
మేరువును విల్లుగను, వానుకిని అల్లిత్రాడుగను, విష్ణుని బాణము  
గను జేసివాటిని సంహరించెనని పురాణకథా.—

శ్లో || అథవేంద్రజితప్రయుక్తమస్త్రం

భుజగోరామతనోప్రకల్ప్వమూఢాకం ।

మమశౌర్యయశోజహారహంతే

త్యతిరోపాత్తుదసీహతంభుజంగం ॥ ౩౦ ॥

తా ॥ అథవా ఇట్లుండవచ్చును (యేమన) పూర్వము, ఇంద్ర  
జితుడు బరగించిన మాత్రముననే ఈ నవములు రామూపతారంబు  
దాల్చిన నన్ను మూఢాకానొంద జేసి నిరతిశయ పరాక్రమసంధితంబగు



౧౯

నాదుయశంబునకు కళంకమ్మును పుట్టించనుగాన నిపుడు వీనిగవళమ  
డంచినీరవలెనని ఈలాగు గావించుచుందువ్రా !

శ్లో || సంతాసితౌత్వయాచ్యా

తియంచాప్రాక్తతస్తుసంతాతౌ ।

రఘుపతి నైకఃకాకః

పరస్తు కాకోదరోద్ద్యయదుపతినా ||౩౧||

తా || హేముకుండ ! రెండుతియళ్ ప్రాణులు నీకు గొప్ప  
యొప్పమి గలుగజేసి నీచేకడుడన్నీ కాపాడువారిని, వేరొకరిగాన  
పిన్నుట శరణుజొచ్చి నీచేతనే గాపాడబడెను, అవియేవన, శ్రీరా  
మాతారంబున చిత్రకూటమందు నీచుండగు నొక్కకాకానురుడు,  
ఇపుడు ఈ కాళీయ నామకుండగు కాకోదరుడు అనగ (పాము)  
వేరొకండు.

శ్లో || ఇంద్రంసమారాధయితుంప్రవృత్తౌ

నివాయగోవధానమంచతేతి ।

ఉక్త్వాతదాత్మాభవవసాల

గ్రామోపలస్యాయతవైషధమః ||౩౨||

తా || హేస్వామి, ఎప్పటి యలవాటుజొప్పున దేవేంద్రు  
నారాధించుట కారంభించిన గోపాలుల నడ్డగించి “ ఇంద్రునితో మన  
కట్టె ప్రయోజనములేదు; మనకును, మనగోవులకును గావలిసిగ్గంత  
తృణజలఫలంబుల నొనంగు గోవధానమునే బూజింపవలయు ”నని  
ప్రేరేపించితదాకారమునే దాల్చియూ పూజను నీవేగైకొంటివి; ఇది  
సాలగ్రామశీలాన్వయాపుండగు నీకు యుక్తమేయగును.



(అవతారికా) నుండరిశ్లోకద్వయములూ గోవధ-నోద్ధరణ  
మును జప్పుచున్నాడు.

శ్లో॥ దేవేంద్రదేవపితేభనవతతథాః కేసిశోకాకులే ।  
సవజ్ఞోఽప్యవిదన్ము సాయమవరం క్రాంతింవినాలీలయా॥  
యద్గోవధ-నవవతంసమవహస్తత్యాస్తిశౌరేమహః ।  
నభ్యానస్తవమందరక్షితిధరంధృత్వానమాసాదితః ॥33॥

తా॥ నిజపూజనాపినందులకు దేవేంద్రుడు గోవగించి విపరీత  
మృగ వర్షింపగ జనులెల్ల కడుశోకంబుండ నీవుసవ-మును దెలి  
సినవాడయ్యదానినాపుటకు వేరొండుసాయంబుగానని వానివలె  
నటించి వెల్పున యాగోవధ-నమ్మనే వెల్లగించి వహించితివ  
నుట నమంద్రమథన కాలంబున, కులవవతంబులం దొక్కటియగు  
మందరాద్రిని మూపునమోసి కొండలను మోయుయభ్యానము చేసిన  
నీకిదియొక ఘనకార్యముగాదునుమా ॥

శ్లో॥ ఉతాహోరామత్వేదశవదనసీతాన్వదయతాం ।  
సమానేతుంసేతుంజలనిధిజలేకతు-మనసః ॥  
మహానశైలాలపుష్పరిసలిసోత్పల్లవనత ।  
స్సహాయాత్తేనంగిరిమిహనముద్భృత్యవహసి ॥34॥

తా॥ లేనిచో రామావతారంబున రావణాప హృతయై లం  
కయందెడబడిన సీతను దెచ్చుటకు బోవునపుడు సమద్రుని వైవంతెన  
గట్టుటకిచ్చగించిననాకు వవతంబులన్నియు సీటియుండు తేలాడుచు  
జలగమనంబున కుచాలతోట్టడెనను ప్రీతిచే తజ్జాతీయంబైన సీవవ-  
తంబున సంతోషకృతజ్జలలను బూపుటకై వహించియుండవచ్చును.



-౨౧-

శ్లో || గోపాలనం బహుమతం విషినాంత రేయత్

యు క్తంకిచూయతవనవజగన్నియంతః ।

అస్యావతారవిభవస్య నిదానమాసీత్

గోరూపమేవధరణేరితి వాప్రియాస్తాః ॥౩౧॥

తా ॥ హేపురాణపురుష ! నిఖిలజగంబులను నియమించునట్టె  
నీకుకానన సీమలయందు గ్రుమ్మరుచు ఆవులంగాయుటయు క్తమగున  
లేకున్న ఈరీతిగ యుండవచ్చును నీవీకృష్ణావతార వైభవంబును బొం  
దుటకుపుడమియొక్క గోరూపమే శారణంబగుటవలన ఆ క్రేపులు  
నీకింతప్రియంబులుగయుండవచ్చును ఇచ్చట దుర్యోధన కంసా  
దులవలని దుష్టభారంబుమోయుటకు చేతకాక భూదేవి గోరూపమౌ  
దాల్చియా వరమాత్ముని చంతబెట్టిన మొరలం వినియాదుష్టలను  
శిక్షించినాడని పురాణకథను దెలియవలయును.

శ్లో || జటాంకృత్వాక్షీరై వటతరుభవైః కాననతటే ।

విహతుః సౌందర్యం వదననళినేరాఘవతనోః ।

తవాసీత్ప్రేక్ష్యంతద్విగుణమధునాగోఖురభవైః ।

రజోభిస్సంకీర్ణాః కులికచికురేవక్రృశశి ॥౩౨॥

తా ॥ హేముకుంద ! శ్రీరామావతారంబున కానన సీమలం  
దు మర్రిమాని పాలుచేత వింటుకలను జడలుగజేసి విహరించుచు  
న్న సీమఖమందలియే చక్కదనము అవశ్యముగ జూడదెగినదిగా  
యుండెను. అదేసౌందర్యంబుప్పుడు కదుపులగిట్టల త్రొక్కుడుచే  
గల్గిన ఘాళిచే ధూసరంబై కొంచముగనల్లాడుచుండు ముంగిరులచే  
నలంకరించబడిన చంద్రుని వంటిముఖమందు రిట్టింపుగగానట్టుచు



న్నవి. అనగ రామావతారంబున మురిపాలుచేత మెట్టుకలు జడ  
గట్టియున్నను ఇవుడు ధూళిచే అవృతంబైయున్నను కాంతిని హెచ్చిం  
చుచునేయుండుటవల్ల సహజముగలావణ్యవంతుడైన పరమాత్మునకు  
వీనిచేనైనను కాంతిభంగము కలుగక మరింత యుపకారకమగుచు  
సగుణోపాసకులకు భక్త్యతిశయంబునకై పరమాత్మునియందలి అస  
వ్య లావణ్యంబును కవిబ్రకటించియున్నాడు కాళిదాసుగూడ శకుంత  
లనిట్లు వణికించియున్నాడు: సరసిజమనువిద్ధంకై నలేనాపిరమ్యం" యని

శ్లో || కిమథంకాంతారేయదుకులమణేపయటసివా ।

కుతస్తస్థిగ్ వేణుమధురమధురంవాదయసిచ ॥

పురామాంరామ త్వేహరిణహతకోఽవంచయదితి ।

ప్రతామై తాహంతుంచిపినభువినూనప్రయతసే ॥32

తా ॥ హేయదువంశరత్నమా ! నీవెందులకడవియందు సంచ  
రించుచునుోహరంబుగ పిల్ల గోవినివాయించుచున్నావనదెలిసెను  
పూర్వము రామావతారంబున నీచంబగు వీణములునన్ను అడవి  
యందే మోసబుచ్చెనుగాన వీనినిప్పుడీయడవియందే వంచించి చంప  
ప్రయత్నించుచున్నావు గాబోలు అనగ హరిణములు మనోహరమైన  
వేణుగానమునకు వశమగుటప్రసిద్ధంబుగాన నీతనివేణుగానంబుచే  
తియకృష్ణాణిలుగూడ ఆనందసాగరమందుచునంగియుండునని పర  
మాత్ముని వేణువాదన కౌశల్యంబునితర సాధారణంబని భక్తిభావ  
ము సూచింపబడును.

శ్లో || నీరక్రీడాచపలలనానంఘువిన్యస్తనానా ।

కౌశేయానామపహరణతోవేద్మితేభావబంధం ॥



క్రందిష్యంత్యాద్రుపదదుహితదాతుమహ్నియతాని  
ప్రాశ్నంనద్ధఃకిలసమభిప్రాభక్తనంత్యాగదీక్షః ॥౩౮॥

తా ॥ కృష్ణ ! జలక్రీడలందా సక్తులగు గోపికల గుంపుచేత  
గడ్డనుంచబడిన పీతాంబరములను అవహరించుటయందు నీయభిప్రా  
యమేనుని తెలిసెను ఇకముందు దుశ్శాసనునిచేత జేయబడు వస్త్రా  
పహరణకాలంబున మొరవెట్టెడు ద్రావదికి వేగమే వాటిని యడతె  
గక చిచ్చుటకై మున్నుందుగ భక్తాతిభంజనదీక్షితుడవగు నీవు  
సజ్జండ నై యుందువుగద ? ఇచ్చట శ్రీకృష్ణపరమాత్ముడు నిజభక్తు  
లకు ఇకముందు రాబోవు యావదలనుగూడ తొలగించుటకు ము  
న్నుందుగనే వలయునంతటి పరికరంబులచే సంసిద్ధుండనియాతనియవ  
రిమితభక్తతాణపట్టుదలస్పష్టమగును.

శ్లో ॥ కాళిందీనీరపూరేనిజతనురుచిభిఃపోషయన్ కాళిమానం ।

విద్యుద్వర్ణాంగభాభిర్యవతిభిరభిరస్సంవృతస్త్యంమురారే ।

మాం యా జ్ఞాత్వాంబుమగ్నంస్పృశతిచచతురాతద్వశో

హంభవామి ।

త్యుక్త్వాతాభేదయన్ సజలచరచరితప్రాక్తనంకిన్వకాషీః ॥

తా ॥ హేమరహర ! యమునాప్రవాహంబున స్వీయదేహా  
కాంతులచే నీటియందలి నైల్యమును హెచ్చించుచు మెరపుతీగల  
నంటి శరీరపుమిమిగల జవరాండ్రజేత నీవు ఆవరింపబడి “ నీటియందు  
మునిగిననన్ను కనివెట్టెయే చతురరాలగు పణతిముట్టునో యాస్త్రికి  
నేను వశుడ ” ని బురిగొల్పివారిని చాల ఆయాస మందజేసి వెనుక  
టి నీమత్స్యకూమరచరిత్రను వెల్లడించితివి గాబోలు—ఇచట ,,నిజ



తనురుచిభిః కాళిమానంపోషయన్ ” ∴ విద్యుద్వణాంకభాభిర్యవ  
తిభిః ” యని కృష్ణనియందలి నైల్యనును యునతులవిద్యుత్సామ్య  
మును ప్రతిపాదించియుండుటచేత నీటియందు మునుగిన కృష్ణనిగిని  
యమునానీటికిని భేదము తెలియకుండుటచే ఆవణతులకు వానికబ  
ట్టుట చాలకష్టమాయను ఇతనికి వారిక దెలిసి తప్పించుకొనుటకు  
మిక్కిలి సౌకర్యముగ యుండెనని తోపింపజేయుటకై పైవిశేష  
ణంబులో సంగబడియుండును.

శ్లో॥ త్వంభోగాప్రణయాత్మక స్త్వమథవాప్రాణా స్త్వమేవేతియాః ।  
కాంతాచేనుదృశోన్యగుప్రియతమాస్తా స్త్వమేవమత్వాగతిం ॥  
తాస్యవా అపివంచయా బతతథాశౌరేతిరోభూకథం ।  
రాసు త్వత్వనుయాత్రికానిశివనేతేముంచతస్సాధుతత్ ॥౪౦॥

తా । హేశౌరిక, నీవే సమస్తభోగంబులు నీవే ప్రణయ  
న్వరూపుడవు ఎ.తైన జప్తునేలనీవే ప్రాణంబులనియెంచి మిక్కిలియ  
నురాగంబుగల ఏకామినులు నీవే దిక్కని యడవియందు నిన్నేయను  
సరించిరో పాపము ! అట్టివారందరినిగూడ వంచించియట్లుగాన రాక  
యుంటివయ్యా ? అథవా రామావతారంబున పితౄజ్ఞననుసరించి  
యడవికి బోవు నిన్నెడబాయలేక నీవే దిక్కని గొంతదూరమనుసరిం  
చిన పౌరులందరు రాతిరి అడవియందు నిదురించుచుండవారిక పం  
చించి అడవికిక జనిన నీకిదియై క్తమే

శ్లో॥ నూనంకువలయావీడంక రీంద్రహంతుముద్యుతః ।  
అద్యాపిసింహగంధంతంసముంచసిచిరంతనం ॥౪౧॥



(౪)

౨౫

తా ! కృష్ణ కంసునింటనిను దూకొనుట కేతెంచిన కువలయా  
వీడమను గజరాజమును ఒరిచూచుటకు నుద్యుక్తుడైన నీవు నేటి  
కిగూడ ఆ బహుకాలపునాటి సింహపు వాసనను నిజముగ విడవ  
లేదని తోచుచున్నది.

ఇచట నృసింహావతారము నూచింపబడును.

(అవతారిక) ఈ ముంద రెండుశ్లోకములచే కవి కంసవధను  
వర్ణించుచున్నాడు.

శ్లో || కంసంతథాత్మబంధు

స్వయమేవకథంరమేశనమహంస్తన్వం ।

మాతుహంతాత్వమభూః

నూతులహంతాద్యహంతతేచేష్టా ||౪౨||

తా || ఓయి లక్ష్మీశ ! చాలదగ్గరి బంధువగు కంసుని, మేన  
ల్లుడలైన నీవే చేతులార నెట్లు జంపితివో ? ఏమి నీచేష్టలయ్యా ?  
వెనుకనొక్కప్పుడు తల్లిని జంపియుంటివి అట్టి సంస్కారము చేతనే  
ఇప్పుడు తల్లితో బుట్టును (మేనమామను) జంపితివి. (వెనక పరశురా  
మావతారంబున పితృజ్ఞచేత తనతల్లిని సంహరించెనని పురాణకథా)

శ్లో || కంసంహంతుంప్రహరణమనాదృత్యతస్యోపరిష్టా

న్నిష్పత్యాహానునిపుణభవానత్రకోవ్యస్తిహేతుః ।

ప్రాగ్లంకేశోమహారపిమయాచ్ఛిన్నకంఠోఽపిబాణైః

ఉద్యన్ముఖాభవదయమరిస్తాదృగిత్యస్తితేధీః ||౪౩||

తా || ఓ చేతురుడైన కృష్ణ ! కంసుని జంపుటకు ఎట్టి యా  
యుధములైన లెక్కించక వానిపై బడి జంపితివిగాదా ? ఇందులకేమి



కారము ? “ వెనుక రావణుడు బాణములచేత మామూలముకి నా  
చే కంతముద్రెగ వేయబడిచిన వాడయ్యును ఎడతెగక బుట్టు శిరంబు  
లు కలుగువాడే ఆయెను ఇతడుగూడ అట్టివాడే ” యను బుద్ధియే  
సేకున్నదాయెమి ?

శ్లో॥ ప్రీతిఃపరాపకకుతో యదునాథవహ్నా

యత్థాండవాశితురముష్యచకథాసాహ్యం ।

అత్తాస్తి హేతురథవాతవరాఘవత్వే

పత్నింరక్షనపిలాత్మశిఖాంప్రవిష్టా ॥౪౪॥

తా॥ ఓయి యదునాథ నానావిధ జంతు సంతానములకా  
కరంబైన యా ఖాండవ వనమును దహించు నగ్నికి చాల సహాయ  
ముగా జేసి వానియందత్కృత్యుష్టంబైన ప్రీతిజూపుటకు కారణమును  
సేపు రాఘవత్వముగా దాల్చినపుడునగ్ని స్వాశ్రేయంబుగూడ దహిం  
చు స్వభావంబుగలవాడయ్యును తనశిఖలగా చొచ్చిన సీమిముపత్నిని  
గాపాడెననుటయే యుండవచ్చును. ఇచట ఎవ్వరైనను కొంచము  
వకారము పరమాత్మునకు చేసియున్నను రెట్టింపగు ప్రతిఫలంబును  
యాతనివల్ల బొందగల్గుదురని యాతని పరోపకారపరతంత్రత్వము  
నూచింపబడును.

శ్లో॥ జరాసంధాద్భీతోముహురపిభవాప్రాద్రవదహో

భయే హేతుఃకస్తే నకలజగదుద్గీతయశసః ॥

అనేక స్త్రీసంఘప్రణయరసప్రాతేవపుషి తే ।

జరాసంధోద్వేగంకిముపరిహరకృష్ణనిరగాః ॥౪౫॥

తా॥ ఓయి కృష్ణ జరాసంధునివల్ల భీతుండవై పలుమారులు  
సేపు పలాయనముగా గావించితివి నకలలోకంబులచే జేగీయనూసయ



శుండవగు నీవు భయంబొందుటకు గారణమేమైయుండునచ్చును ? అ  
థవా చాలామంది స్త్రీసముదాయపు అనురాగరసంబు నకునీకి వట్టె  
ననీ కాయంబున ( జరాసంధోద్వేగం ) మునలితనపు సంబంధభయ  
మును దొలగించుటకై పరుగిడితివిగాబోలు ఇచట “ జరాసంధ ”  
యనుపదమునకు రెండువిధంబులగు ఉ్యత్పత్తి జరాసంధుడని పేరొక  
టి మునలితనపు సంబంధమని యొకటి.

శ్లో || శ్రీకృష్ణతృక్కుటాక్షోద్రుపదన్రుపనుతావల్లభేష్వస్తిభూయాన్  
తత్రాప్యస్త్రినితాతంప్రచురతిమతఃఫల్గునేపక్షపాతః ।  
సాహ్యంతస్యైవనిత్యంయుధిసమరచయోయత్తప్రాపేద్రతాయా  
న్సంబంధాదిద్రజేఽస్త్రిసమభవదతుఃప్రీతిరేతన్నచిత్రం ॥

తా || ఓయి శ్రీకృష్ణుడ ! ద్రావదీపాణవల్లభులగు పాండవుల  
యందు నీకృపాకటాక్షము మిక్కుటముగనే సంచరించుచున్నది.  
అందులోగూడ మధ్యమ పాండవుండగు నజానునకు యుద్ధకాలము  
మొదలుగ నెల్లసమయములందును చాల సహాయం బొనరించి యాత  
నియందు పక్షపాతంబతిశయంబుగ జూపుటకు కారణము బరికింప,  
ప్రాయశః నీవు ఇంద్రానుజుండవై యుంటివిగానయట్టి సంబంధముననే  
ఇంద్రపుత్రుండగు నజానునియందింతటియభిమానముండునుగాబో  
లు ఇచట నిరపత్యంబున పాండురాజు దుఃఖించుచుండు తద్భాయ  
గుకుంతి దూవానలబ్ధమంతప్రభావంబు జేసి ఇంద్రునిస్తుతించి  
యజానుని ఒడసెనని భారతకథా.

శ్లో || విశ్వాధీశోఽప్యగణితగుణోఽప్యస్తసర్వాభిలాషోఽ ।  
స్యన్తయ్యామ్యవ్యవధిదయఃపార్థసారథ్యలక్ష్మ్యత్ ॥



తస్మాత్త్వాకింసముపచరసిక్రీశమన్యేత్రహేతుం ।

భావ్యశ్వత్వాభ్యసనముతాప్రాప్తుమేవంకరోషి ॥౪౭॥

తా ॥ హే లక్ష్మీపతే ! నీవు సమస్తజగంబులనేలువాడవు  
వాచానుగోచరుండవు సమస్తభూతాంతరాత్మకుండవయ్యను. అనా  
రతకృపాపరిపూర్ణుండవగుటచే అజ్ఞానసారధ్యతంబున వానియ  
శ్వంబులనెందులకై యుపచరించుచుండువననే నిట్లూహించెదముం  
దు దాల్చబోవు అశ్వత్వాభ్యాసమును నిపుడే వీటివల్ల బొందుటకై  
ఇట్లు జేయుచుండువేమో ఇచట కల్క్యనతారంబునన వరమాత్ముం  
డు అశ్వారూఢు డనియుండ నీతడు చూత్రము అశ్వస్వరూపుడని  
యే వణికించియుండుటయ సంగతమని భావించకూడదు. ఇందుకు  
గూడ తగిన ప్రమాణములుండుటకై జేసియిట్లు పణికించియుండును  
ప్రమాణమేమన (వాయు స్తపోధనవరేణ్యమనః ఖలీనైః; ఉదేవ్యతి  
చయః కుహనాతురంగః) చంపుభారతము.

శ్లో ॥ అథవావాగధినాథో ।

హయవదనోభూపురామురాచేత్సం ॥

తద్గతపరమప్రేమా ।

కిమిహహయాంస్తస్యపోషయసి ॥౪౮॥

తా ॥ ఓమురారి ! అథవా నీవు పూర్వము వాగీశ్వరుండై  
యున్నప్పుడు హయవదనుడవైయుంటివి. అక్కరణముచేతనే గా  
బోలు వాటియందలి మిక్కిలి ప్రేమచేత ఆ సాధుని గుర్రములనం  
తగ బోషించుచుండువు. ఇచట శ్రీహరిహయగ్రీవ స్వరూపమన  
విద్యాధిదేవతయని సర్వావినితము.



శ్లో॥ యుద్ధంసాత్యకినానమంవిరచియక భూరిశ్రవాఃదూరతః  
కాంతేయేనత ప్రాపదేశనచసాంని ఘ్నీ ననంతాడితః ।  
ధర్మోయంకిముకృష్ణర తేరఘుపతి స్త్వంవాలియుద్ధేకృతాం  
రీతిఃబోధయసీహవా శితజనాంస్త్రాతుర్న తేవీరఘాన్ ॥

తా॥ హేనురాచే ! సాత్యకితోగూడి యుద్ధము జేయుచు  
న్న భూరిశ్రవుని నీమాటలంజవడాటని సాధునిచే దూరమునుండి  
మోసగించి జంపితివి నీకిదిపాడియగున కృష్ణ ! అథవా రామావ  
తారంబున వాలిని మోసము జేతనే జంపితివి, గాన అట్టిపద్ధతినే  
ఇప్పుడు వీనికిగూడ బోధించెదవేమో స్వాధికంబువదలి కేవలం శర  
ణు జొచ్చినవాని గాపాడుట ముఖ్యముగాగల నీకు అధమపుథ  
యమెచ్చిటినుండిరావలయును ? భక్తరక్షణము పరమధమంబు  
గాననందుకై జేసినపని నవజ్ఞుడగు నీకెన్నటికిని యధమముగా  
నేరదనియభిప్రాయము.

శ్లో॥ మృతంశిశుంజీవయత స్తవాస్మిన్  
వృక్షేఽద్భుతంకృష్ణకిమస్త్వపూనకం ।  
పురై వయస్సాదఘునాయక స్త్వ  
మజీవయఃకంచనవిప్రనూనుం ॥గి॥

తా॥ హేయదుకులనాథ ! నీవు పూనకము రఘువంశంబున  
బుట్టినపుడే శబరతపస్సువలని వణధమవ్యత్యాంబుజేసి తండ్రి  
జీవించియుండ జచ్చిన బ్రాహ్మణపుత్రునియూ శబరవధచే బ్రదకించి  
తివి కావున నిప్పుడు (గురుపుత్రుని) (ఉత్తరయొక్కసావుని) బ్రదకిం  
చుట నీవీంతపనులలో నిదియొకయపూనకంబైన యద్భుతంబేమి  
య్యగాదు.



శ్లో॥ రామావతారేత్వమగాఢలాని  
 శుష్మాణిభోక్తుం శ్రమణీకుటీరం ।  
 తస్మాత్సఖాజేవిదితాంతరగః  
 స్రాదాత్కుచేలశ్చిహ్నోపహారం ॥౧౬॥

తా॥ ఓయి వానుదేవ ! నీవు రామావతారము దాల్చినపుడు  
 వాడి వత్తులైన నీరసఫలంబులను యారగించుటకై శబరురాలగు  
 శ్రమణీకుటీరంబునకు జనియుంటివి అందువలననే నీరహస్యముల  
 న్నింటిని చక్కగ దెలిసినవాడుగావున నీచెలికాడగు కుచేలుడు  
 నీరసంబులు కఠినంబులగు యటుకులను నీకు సాయనంబుగ నొసంగెను  
 అనగ పరమాత్ముడు జనులు భక్తిచే యహించి యత్యల్ప పదార్థం  
 బులను గూడ గొప్పయని భావించి ప్రీతిచే నారిగించును. అటుగాక  
 య శ్రద్ధచేయమృతంబిడినను తుచ్ఛంబుగ భావించునని యాతని  
 భక్తివరవశత నెల్లడమగును.

శ్లో॥ మధ్యమానజలధేమణిమేకం  
 సుందరీమపిపురాసమవాపః ।  
 తద్వదేవపునరాప్తుమనాస్త్యం  
 జాంబవన్మథనతోఽసికృతాథః ॥౧౭॥

తా॥ హేనందనందన ! వెనుక మధింపబడిన సముద్రము  
 నుండి శ్రేష్ఠమైన కౌస్తుభమనురత్నమును, లక్ష్మీదేవియను స్త్రీల  
 లామంబును గూడ బొందితివి. అదేరీతిగనే మరియు బొందనిచ్చు  
 గించి జాంబవంతుని మధించిన్యమంతకంబను రత్నంబును జాంబవతి  
 యను స్త్రీలలామంబును గూడ చేకుని కృతాఘ్నడవైతివి. ఇచట



మధనమనగ నముద్రమునక జల్కుటయనియు జాంబవంతుని పర  
మున చాపాయుద్ధంబనియథము.

(అవతారిక) ఇకముంద శ్లోకనవ్వుకంబులచే శ్రీకృష్ణుడు తన  
చెలికాండ్రులగు గోవస్త్రీలు సరసనల్లాపం జేసెటప్పుడే ఉక్తివత్సు  
క్తిరూపముగ మత్స్యద్యవతారములస్ఫూర్తిని తెలియపరచిన  
వాడాయనని కవి వణించుచున్నాడు.

శ్లో || నైఘృణ్యంతవల్లభప్రియతమాస్వస్మానుయక్తుమిం  
భీతాస్త్యయ్యనవస్థితేనిశివయంతత్సోమంస్యాగమాత్ ||  
కింబూథాబ్జదృశోహతస్సతుమయైవాహ్మాయహర్తాపురా  
చంద్రోభీతికరఃప్రియ! ప్రియతమా! మేమీనరూపంస్మృతం ||

తా || ప్రాణవల్లభుడయిన శ్రీకృష్ణుని గురించి గోవవనితులు  
ఓయికాంతుడ, సీను ఈరీతిగ ప్రియతమెయులయిన మాయందు  
నిదకయజూపి రాత్రివేళ రాకనే పోయితినివల్ల ఆ సోమకునిచేత (విర  
హతాపకారకుడైన చంద్రునిచే) మేము చాలాభయగ్రస్తులైతిమి”  
అని చెప్పగ, శ్రీకృష్ణుడు, సోమక, అనె పేరును విని స్త్రీలు చంద్ర  
వరముగ చెప్పినారని యోచించక ముందు సోమకుడనె వేదాపహరి  
రాక్షసుని స్మరించికొని “ఓ అబలులా, ఇదేమి! ఇటుల వచించితిరి!  
సోమకరాక్షసుని వెనుక నేనె మత్స్యవతారమెత్తి జంపినాను; పునః  
వాని బాధకలుగున ? ” అని ప్రశ్నచేయంగ గోవస్త్రీలు—“ మేము  
సోమకుడంటె చంద్రుడుదయించి మాకు విరహవ్యథ కలుగజేసెను  
అని చెప్పితిమి”అనిరి. శ్రీకృష్ణుడు—“ ఇప్పుడు తెలిసెను; మీరుప  
యోగించిన, సోమక, శబ్దముచేత నాయొక్క మత్స్యవతారము  
స్మరణకు వచ్చెను. ” అని తన మత్స్యస్వరూపమును తెలియజేసెను.



శ్లో॥ ముగ్ధాంమాంపరిరభ్యసీడయసికింముంచప్రియశ్చత్కుచ  
త్తోణీభృద్వహనాన్మమాపినహికింపీడాఽస్తిచఃద్యౌరనే ।  
ఏవంచేత్ప్రియతంచకింవహిసిభోఃప్రాప్తుంసుఖాంనాభత  
ద్భృత్యాసాకథమావ్యతేఽత్రసఖిమేకూర్మాకృతీస్సాక్షిణీ ॥

తా । ఒక గోవస్త్రీ-(శ్రీకృష్ణునితో) : ఓ ప్రియమా, ముగ్ధావ  
స్థలోనుండే నన్ను కొంగలించి వ్యభిచారముగ ఏల హింసజేస్తావు ?  
విడు " అనగ శ్రీకృష్ణుడవుడు-- " ఓ చంద్రనూఖ, నీ కుచమనే పవక  
తమను మోసేదానివల్ల నాకూ హింసగలుగదా ? (కలుగను) " అనెను.  
పిమ్మట గోపి-- అట్లయితే ఇద్దరుకూ బాధగలిగేవనిని ఏల  
చేస్తావు ? " అనంగ, శ్రీకృష్ణుడు-- " ఓయి ప్రియరాల, అమృతప్రా  
ప్తికోరకై (నీయొక్క అధరామృతప్రాప్తికి) " అనిజెప్పెను. గోవ  
తరుణీ-- " దానిని (...పవకతాన్ని) వహించినవల్ల అమృతప్రాప్తి యేటు  
లకలుగను ? " అని పృశ్న చేయగ శ్రీకృష్ణుడవరామాత్ముడు " ఓయి  
కాంతా, ఈ విచారములోన కూర్మావతారమే సాక్షిగానున్నది.  
అంటే ముందు క్షీరసముద్రమథనకాలంబు నేను మందరమను పర్వ  
తాన్ని వహించి దేవతులకై అమృతాన్ని పొందితిని; ఇప్పుడు ఈ  
కుచపవకత వహనచేత నీయధరామృతమును పొందుసాను " అని  
హాస్యముగ తన కూర్మావతారమును వ్యక్తపడించెను.

శ్లో॥ హేప్రియకృపకుసీలరత్నసుషమాప్రసన్నధిశోభాజహ  
స్తేకోద్రదన్యవిలోక్యకాంతిమమితాంమోహంగతాహలముహూః  
త్వంభీరునఖమాంసకియదునుతంజానాసిజానేతత  
స్తద్వక్షఃపరిరంభణేచ్ఛురవదంభోమక్కిటిత్వంస్సృతం ॥౫॥



(౧)

33

తా || మరియొక్క గోవస్త్రీ-(శ్రీకృష్ణస్వామిని గురించి): ఓయి ప్రియుడా, మరకటరత్నపుకాంతిని మీరించిన పరిపుష్టమైన నీకోడమును (వక్షస్థలం) చూచి నేను చాలా మోహమును (ప్రీతిని) పొందినాను. " అని చెప్పగ, అప్పుడు శ్రీకృష్ణుడు—“ నన్ను జూచి ఏల మోహమును ( భయమూర్తావస్థ ) పొందు సావు ? నన్ను నుకుమారుడైన యదువంశోత్పన్నుడని తెలియలేదో ? ” అని అతే పించగ, ఆ గోవస్త్రీ—“ నిన్ను యదుకులరత్నుడని లెస్సగా దెలిసినాను; దానివలనే (నీవక్షస్థలపు సౌందర్యమును జూచియే) నిన్ను కొంగవలించనలెనని ఇచ్చయించి చెప్పితిని, ” అని సమాధానమిచ్చెను. అప్పుడు శ్రీకృష్ణుడు—“ ఓహో! నువ్వు, (కోడ, శబ్దమును (పందియని అర్థము) వచించినదానివల్ల నాకు వెనుకటి వరాహవతార స్మరణగలిగెను ” అని తన వరాహవతార విషయమును ప్రకటించినవాడాయెను. (ననా క్రోడంభుజాంతరం-క్రోడోభూదార ఇత్యపి-ఇత్యుభయతాప్యమరః)

శ్లో || ప్రహ్లాదంవత్సమారాదుపగతమదయస్తత్ప్రితాఽజ్ఞః ప్రమత్తః ।  
శృంగాగ్రాత్పాతయిత్వావ్యథయతిరణిలోలుపస్త్యంనవేత్థః ।  
కింకింకాంతేతథాచేన్నరహరివపుషాహన్నితంస్తంభజస్సన్ ॥  
కోనానాథోద్యమోఽయంవృషదమనవిభాభాహిరణ్యస్సృతోఽరిః ॥

తా || ఓయి స్త్రీలోలుడయిన నాయకుడ, అచ్చటజూడు. ఆ ప్రహ్లాద వత్సమునను ( సుందరమైన ఆవు దూడను ) దాని తండ్రి (పుష్కలం=ఎద్దు) తన అజ్ఞత చేతలేక క్రొవ్వుచేతనూగూడి శృంగాగ్రపు తోడను తిమిసి, కెడిపి బాధపెట్టుతూ ఉన్నది; మాయందు క్రీడిస్తూ ఉండే నీకు ఇది ఎటులతానె తెలియవచ్చును ? ” అని ఒక



గోపనాయకి సల్లాపించినప్పుడు శ్రీకృష్ణుడు-ఆ మాటలుకు సరిగా అర్థమెంచకనే “ప్రహ్లాదంవత్సం, తత్పితా...ప్రమత్తః...వ్యథయతి.” అని శబ్దమాత్రము చేతనే వెనకటి తన భక్త ప్రహ్లాదుని, వాని తండ్రి శత్రువైన హిరణ్యకశిపువుని స్మరణకు తెచ్చుకొని, “నాయకి, ఏమిచెప్పితివి? అటలయితే ఈ క్షణమే సృసింహరూపమును బొంది స్తంభజడయి ఆ నీచుని సంహారం జేసెదను.” అని గాబరిగా ప్రత్యుక్తినియంగ, ఆ గోపి-“ఓయి నాభుడా, ఎదో ఒక వృషభమును (ఎద్దును) తొలగించి వత్సమయొక్క హింసను నివారించుటకు ఈ యద్భుత వ్రయత్నములు, ఈ యాకోశము! ఏమిటికి?” అని నప్పుడు శ్రీకృష్ణస్వామి-“మరిందు తన శత్రువుగా నుండిన హిరణ్యకశిపు స్మరణ కలిగెనని” సరసింహావతార విషయమును చక్కటిచినవాడాయెను.

శ్లో॥ సర్వాస్వప్యబలానుతేప్రియతమాకానాథనత్యంవద ।  
 త్వంరాధేమమవల్లభాబతశతోఽస్యేవంప్రియేమావద ॥  
 కుబ్జానాథవిధాయసుందరతనూంతస్యాంతునక్తఃకిల ।  
 భ్రాంతే ! కుబ్జతనుఃపురాహమభపంప్రీతిస్తుతత్రాన్త్యతః ॥౫౭॥

తా॥ రాధా అని ఒక నాయకి శ్రీకృష్ణునితో సంభాషణ జేసెటప్పుడు “ఓయి ప్రాణకాంతుడ, అనేక సహస్రమణియులు నిన్ను ప్రీతించుచుండగా నీ కులత్యంత ప్రియతమరాలు ఎవరితి? నిజముగ పలుకు.” అని ప్రశ్న వేయంగ శ్రీకృష్ణుడు-“ఓరాధ, నీవే నాకు అత్యంత ప్రీతిపాత్రరాలు” అని చెప్పెను. అప్పుడు ఆ రాధా-“నీవు ఈ విషయమందు వంచన చెప్పినవాడయితివి.” అనంగ కృష్ణుడు-“నువ్వు ఆ రీతిగ చెప్పుకూడదు; నేను నీయందె ఖండితముగాను



అత్యంత ప్రీతియుంచినాను "అనెను. పిమ్మట ఆరాధా-కృష్ణునిపై  
ఆశ్రేపించిన దేమంటె: —: రూపవతియులూ, గుణవతియులూ, అ  
యిన నీయువతియులందరినీ తోసివేసి, కురూపియైన ఎవరితో కు  
బ్జా అనె స్త్రీయొక్క కురూపితనమును పయత్న పురస్కరముగ పో  
గొట్టినవాడయి నీవు ఆమెయందు క్రీడానక్తుడుగానుండలేదా ? ”  
అనేది. శ్రీకృష్ణుడు: ఓ భ్రాతరాల, నేను పురాతనకాలముదే  
కుబ్జావతారమునెత్తియుంటిని (వామనావతారం) దానివల్ల నాకు ఆ  
కుబ్జయందు ప్రీతి కలిగినదాయెనువినా నీవే నాకు ప్రాణప్రియరాలు”  
అని హాస్యాక్తిగా తన వామనావతారమును తెలియజేసెను.

శ్లో || కింతేకాంతమనోజ్ఞ కుంతలభ రేసాంద్రాహిరేణుప్రియే |  
కుత్యానీద్విపినేగవాంఘరభ వాతాంరేణుకాంసంహర ||,  
మానూనుందరితాతవాఙ్మిగడితఃపాపంత్వకార్షంపురా |  
నాథోన్మాదవచఃకులస్సఖినుమాతద్భర్గవత్సంస్మృతం ||

తా || మరియొక నారీమణి-శ్రీకృష్ణుని నుండరిమైన ముంగిరు  
లులుయొక్క అందమును జూచుచు, ఓయి కాంతుడ, ఇదేమి ?  
నీతలవెంట్రుకలలోపుల వ్యాపించియున్నది ? అనంగ శ్రీకృష్ణుడు-ఓ  
ప్రియరాల, దట్టమగుమంటి రజఃకణములుగద అని చెప్పెను. నా  
యకి-ఇది ఎచ్చటనించి వచ్చిచేరెను ? కృష్ణ-అడవియందు పశువులు  
యొక్క కాళ్లు గొరసలుచే కలిగి వచ్చిచేరెను. నాయకి-అటుల  
యితె ఆరేణుకను (ధూళిధూసరమును) పోగొట్టిన వాడుకా. అని  
చెప్పెను. ఈ “రేణుకా-సంహర” శబ్దమునువని శ్రీకృష్ణుడు-  
ఓనుందరి, వలదు; అట్ల జెప్పకూడదు. వెన్నుకె తె త్రడియాజ్ఞకు  
బద్ధుడయిరేణుకామాతృసంహారం జేసితిని; ఇప్పుడు పునః ఆచెడ్డవని



చేయనా వెను అనంగ ఆ గోపస్త్రీ-మందస్మితరాలయి ఇదేమి ! నా  
భుడ, ఉన్నతప్రలాపములనె పలుకసావు. నేను నీతల వెంట్రుకలతో  
నుండే రేణుకలను (ధూళిని) సంహర అంటే అభ్యంగనాదులచేత  
పరిహరించవలెనని చెప్పితిని వినా అన్యథా ఏమియులేదు అనెను. అ  
పుడు శ్రీకృష్ణ-ఓయి సఖి, నీవాడిన , రేణుకాం సంహర, మాటులు  
చేత నాకు వెనుకటి పరశురామావతారము జ్ఞాపకం వచ్చెనని విశద  
పరచెను. (రేణు=రేణుకా-స్వాధేకప్రత్యయః) (నానాధామః-  
రేణుకా=ధూళి, పరశురామునితల్లి)

శ్లో॥ భోభోనాథవిముంచఫల్గునుషిరం కావ్యంకుతశ్చుంబసి

భ్రాంతేవేణురయంమనోహరరహకింనాస్తివాద్యాంతరం ।

మగ్ధేవంశవరేత్రమెబనూతరాప్రీతీయతోఽయంతదా ।

రామత్వేమమజానకీమపిదిశభగోమయాదోమదాత్ ।

తా॥ వేరొక్క గోపస్త్రీ-పిల్లంగ్రోవిని వాయించుచునుండే  
(శ్రీకృష్ణుని అధరచుంబనం చేసెటకు అవకాశములేక పోయినదాని  
వల్ల) కృష్ణుని గురించి “ఓయి వల్లభుడ, నిస్సారమయిన, వ్యర్థ  
మగు రంధ్రముల. తోడగూడిన ఈ శుష్కకావ్యమును (వేణువుని)  
ఏల చుంబవ జేస్తూఉన్నావు ? ” అని ఆకొళలు పైగలిగిన అనూయ  
చేత ప్రలపించెను. శ్రీకృష్ణుడు-“ఓ భ్రాంతురాల, ఇది మనస్సుకు  
ఇంపుగలిగ జేసె ప్రసిద్ధమగు వేణువాద్యముగదా ” అని ఉత్తరమిచ్చెను  
అపుడు ఆనాయకి-“ అటులై తె దీనినే ఏలవాయించవలెను ? ఇక ఘన  
తరమైన ఇతర వాద్యములులేవా ? అనగ కృష్ణుడు-“ ముగ్ధరాల,  
వెనుక శ్రీరామావతారంబునందు, ఏవ వంశ (వెదురు) సంభవమైన  
ధనస్సుముఖాంతరమే నాకు ప్రియతమరాలగు నీతాదేవి సహ ధర్మి



నిగా దొరకినప్పటికిన్ని నేను నాభుజబలపు క్రొత్వచేత విరించివేసి  
తిలో ఆ పశ్చాత్తాపమువల్ల ఇప్పుడుగూడ అదేవంశమందు బుట్టిన  
(వెదురుసింది రచియింపబడున) ఈ పిల్లంగోవిపై ప్రీతి జూపి  
నాను. " అని పృథ్వక్తిమీయుటచే తన శ్రీరామావతారమును  
ప్రకటించిన వాడాయెను.

(రామావతారమందు జనకరాజుని నియమానునారముగ  
శైవధనువుని వై నత్తుకొని జ్యో ఆరోపణమాత్రం జేసియుంట చా  
లుగానుండును; విరించివేయుట అవశ్యముండలేదు అనినచే పశ్చా  
త్తాపకారణమని తెలియవలయును. నానాథః—వంశ=నంతరి,  
వెదురుమాను. ద్వాపంశౌ కులమన్య-రావిత్వమరః)

(అవతారిక) వైన వివరింపబడిన సరసవృసంగమూలకమే తన  
అనేక అవతారము; సంగతిని తెలియబరచిన శ్రీకృష్ణవరమాత్ముని  
భక్తవాత్సల్యమును గురించి కవి ఈ క్లీకముల్లా వణికించినాడు.

ఇత్థంహరేయువతిభిస్సహవాక్ప్రసంగే ।

ప్రత్నావతారవిభవనిజమున్నయన్ ॥

తాసాంహృదిప్రణయభక్తిరసాన్లుతేత్వం ।

యద్వృత్సేవరమథాన్మృపినిస్పృహోఽసి ॥౧॥

తా । ఓయి పరమేశ్వరుడ, ఈలాగున నీవు ప్రీతిపాత్రులచే  
నల్లాపం జేసెట వ్యాజమువల్ల అవతార విశేషములను స్పష్టముబడిం  
చి, వారివారి ఇష్టాధికంబులను చెల్లించుచున్నావుగాబోలు ఆ గో  
పాంగనులు మొదలయిన సమస్త భక్తజనులుగూడ నీయందు



గలిగిన ప్రేమరసభక్తిరసాస్వాదనచేత నిన్నె ధ్యానంజేయుచు సేవాద  
సేవలోనె నిరతులుగానున్నారు. దానివల నీకు ఆ సర్వశ్రేష్ఠమైన  
వైకుంఠపరంధామమునుంచి ఈ కృష్ణావతార సంబంధమును స్త్రీ  
గోష్ఠియే ప్రియమయి భూలోకమందుండుట అభిలాషను ప్రకాశ  
బరచితివి.

(అవతారిక) లోకోద్ధారాధికం అవతారందాల్చి విధ విధ  
ముగ తనవిలాసములును జూపిన భక్తవత్సలుడగు శ్రీకృష్ణపరబ్రహ్మ  
డే రక్షకుని ప్రపంచమంతయు దెలిసి ఇహపర సౌఖ్యముల బొందని  
యని కవి మంగళం కోరినాడు.

శ్లో || యదుపతిపదసేవాసక్తచిత్తాన్యమస్తా

స్తదనవధిదయాయాపాత్రతాంయాంతులోకాః ।

సుకవిభాగితయశ్చ స్రావ్యకృష్ణ ప్రసాదం

దశసుచనిజయంతాం దిక్షుకీర్త్యా సమేతాః ॥౬౧॥

తా || సమస్తజనులూ యదునాథుడైన శ్రీకృష్ణభగవానుని  
భజించి వాని అవ్యాజకృపకు పాత్రులయి సుఖంబొందని. మరి  
యు సుకవిజనులు శ్రీకృష్ణుని అనుగ్రహపాత్రులయి వాంఛించే రచి  
యింపబడిన సరసకావ్యములు సర్వత్రవ్యాపకరబులై యశోవంతు  
లుగాని.

(అవతారిక) ఇక కవి ఆధునికముగ తనగ్రంథ విషయమందు  
సజ్జనులు ఉదాసీనం జేయక సంగీకరించవలెనని ప్రార్థించుచు తన  
సర్వస్వమంతయు శ్రీకృష్ణావతారం జేయుటచే గ్రంథ సమాప్తి  
జేసినాడు.



శ్లో॥ అధునాతనేన కిల కేనచిత్కృతం

కిమిహస్తి చేతికతిచిద్వ్యదాసతే ।

యదునాథకృష్ణతనవృత్త మేతది

త్యపరేస్తువంతినకలంచతేఽపిఁతం ॥౬౨॥

తా । ఎవ్వడో ఆధునికుడైన, అగణ్యుడైన సామాన్య కవిచే రచియింపబడిన ఈ గ్రంథంబులోనతిశయమమేమియున్నదియని కొందరు జనులు తిరస్కరించెదరు; ఇక కొన్ని జనులు ఇది పరమాత్మ విషయకమైనది గనుక గ్రంథము జూడదగినదియని పురస్కరించెదరు. అయినప్పటికిన్ని అజ్ఞుడైన నేను శ్రీహరిభక్తి నే ప్రాధాన్యముగ నెంచి, ఈ గ్రంథమునూ నా సహస్వమంతయునూ హే శ్రీకృష్ణ పరమాత్ముడ, నీపాదారవిందములందు సమపూర్ణ జేసినాను.

శ్రీకృష్ణకథారహస్యం సంపూర్ణం









శ్రీః

శ్రియైనమః.



శ్రీస్తవదశకం విజయ తేతరాం

లక్ష్మీం పక్షిశలత్సౌధ్య వక్షస్థల కృతక్షణాం ।

అతీత్యేక్షణ విక్షేప క్షిప్రక్షేమ కరీంస్తుమః ॥౧॥

పురాణపుంసఃపరతాద్యచిహ్న ।

మదోఽవతారానుగుణావతారాం ॥

కృపావశత్రాతజగత్ప్రయంతాం ।

రమాంసమామ్యశ్శుతభూమసీమాం ॥౨॥

వారితాశ్శితజనాపదుచ్చయాం ।

భూరిభాగ్యవిభవాధిదేవతాం ॥

నీరజాక్షదయితాందరూంచితాం ।

క్షీరసాగరసుతాంరమాంభజే ॥౩॥

శ్రియందేవీంపందేకరకలితపద్మాంశుభకరీం ।

సరోజాంతవాఙ్మాసాం వివిధ మణిభూషోజ్జ్వలతనూం ॥

నిజోత్పత్తిస్థానప్రభవదృఢలగ్నోమిఙ్గవలయ ।

భ్రూమాధాయితౌమావృత మృదుశరమ్యాంగలలికాం ॥

మునిశాపవిలుప్తసంపదింద్రో యదపాఙ్గామృతపీచినేచనేన ॥

సమవాపపునశ్చనాకలక్ష్మీం । కుశభావ్యైసముపాశ్రయేశ్శ్రియంతాం ॥



ముఖపాణిపాదనురుణాంబుజందృశా ।

వసితోత్పలేచననతిస్తవాంబుజం ॥

కమలంబిభషికమలేకరాంబుజే ।

నమతాంశిరస్సునుమవత్ప్రకాశనే ॥౬॥

న్వయంకారుణ్యాద్రాఢ్యత హృదిహారావాత్సదయితే ।

వ్యవినంభాదంబప్రణయ రసదంభాదయిరమే ॥

సమాశ్రిత్యప్రేయోహృదయ మనకృత్ప్రేషితదయం ।

విధాయస్రాయస్త్యం నవృజనజనానవ్యవసీహి ॥౭॥

తీక్షణలోకదృశాకృచ్ఛిజ్జడదృశావశ్యక జగద్దృక్షుతి ।

స్వాతంత్ర్యాదవశోజనాదన ఇతిభ్యాతఃవతిస్తేరమే ॥

తద్వక్షుస్థలమేత్య శీతలకృపాసాంద్రంమనఃకువళీ ।

లోకాన్నావసిచేత్తదాకథమసా సంత్రాణదక్షోహరిః ॥౮॥

వద్దోద్భవేతిప్రథితంస్వనామ । విచిత్రరీత్యావివృణోషివద్దే ॥

త్వదీక్షణాంభోజవశాత్త్వమేవ । సంభూయదీనాకురుషేనిధీనా ॥౯॥

కటాక్షులహరిం సుధారసనమానసారాంస్వయం ।

జగజ్జననిమయ్యప్రిప్రహిణుతాదృశీమిందిరే ॥

యదీయకణసేచనవృభవతారతమ్యాచ్ఛితః ।

కృతాః నృజలదోక్షహంసముఖవాహనాః కేచన ॥౧౦॥

శ్రీస్తవదశకేభక్త్యా । రచితేఽస్మిన్ జగ్గుశింగరాయేణ ॥

దోషావిషహ్యసంతస్తుప్యంతుపరంరమేవగుణలేశైః ॥శ్రీ॥















